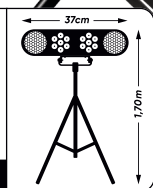
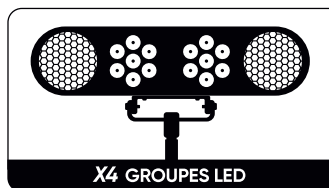


# LyteQuest

## PACK RAINBOW



## MANUEL D'UTILISATION

Usermanual - Benutzerhandbuch - Gebruikershandleiding - Manual del usuario - Manual do utilizador - Manuale d'uso

FR | EN | NL | DE | ES | IT | PT

Importé par :

SAS Churchill - 20 rue St Gilles - 75003 Paris - France



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation et l'utilisation de l'appareil.

- Conservez le manuel pour référence ultérieure. Si l'appareil change un jour de propriétaire, assurez-vous que le nouvel utilisateur est en possession du manuel.
  - Assurez-vous que la tension secteur convient à cet appareil et qu'elle ne dépasse pas la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
  - Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement.
  - L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide tels que des vases ne doit être placé sur l'appareil.
  - Ne pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.
  - Afin d'assurer une aération suffisante, installez l'appareil à un endroit bien ventilé à une distance minimale autour de l'appareil de 50 cm.
- L'aération ne doit pas être gênée par l'obstruction des ouvertures d'aération avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc...
- Débranchez l'appareil du secteur avant toute manipulation ou entretien. Lorsque vous remplacez le fusible, utilisez uniquement un fusible qui présente exactement les mêmes caractéristiques que l'ancien.
  - L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré. La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C. Ne pas faire fonctionner l'appareil à des températures supérieures.
  - En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé. Utilisez uniquement des pièces détachées identiques aux pièces d'origine.
  - Ne pas brancher l'appareil sur un variateur.
  - Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais écrasé ni endommagé.
  - Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le cordon.
  - La fiche de prise de courant doit demeurer aisément accessible.
  - Ne pas exposer trop longtemps vos yeux en direction de la source lumineuse.
  - Différents types de piles ou des piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangés.
  - Les piles/batteries doivent être mises en place en respectant la polarité.
  - Les piles/batteries usées doivent être enlevées du produit.
  - Les piles/batteries doivent être mises au rebut de façon sûre.

### ATTENTION :

- Danger d'explosion si la batterie n'est pas remplacée correctement. Ne remplacer que par le même type ou un type équivalent.
  - Les batteries ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive tels que celle du soleil, d'un feu ou d'origine similaire.
  - Ne pas ingérer la pile, Danger de brûlure chimique
- La télécommande fournie avec ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en 2 heures seulement et peut entraîner la mort. Conserver les piles neuves et usées hors de portée des enfants. Si le compartiment pile ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et tenir hors de portée des enfants. En cas de doute concernant le fait que les piles pourraient avoir été avalées ou introduites dans une partie quelconque du corps, consulter immédiatement un médecin.

### ÉQUIPEMENT DE CLASSE II :

Cet appareil, de par sa conception, ne nécessite pas de branchement sécurise à un système électrique de mise à la terre. Danger d'électrocution ! Ne tentez jamais de réparer cet appareil vous-même. En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.



Installez l'appareil à une distance minimum de 0,1 mètre de tous autres objets dont ceux inflammables.

### CONTENU DE L'EMBALLAGE :

- 1 x Pack Rainbow
- 1 x Trepied
- 1 x Télécommande
- 1 x Manuel d'utilisation



**NOTE IMPORTANTE :** Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

## MISE AU REBUT



Ne jetez pas les appareils portant ce symbole avec les ordures ménagères. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. L'appareil et son emballage doivent être déposés à votre point de collecte local pour recyclage. Contactez les autorités locales pour vous informer sur la mise au rebut et le recyclage. Certains centres de collecte acceptent des produits gratuitement.

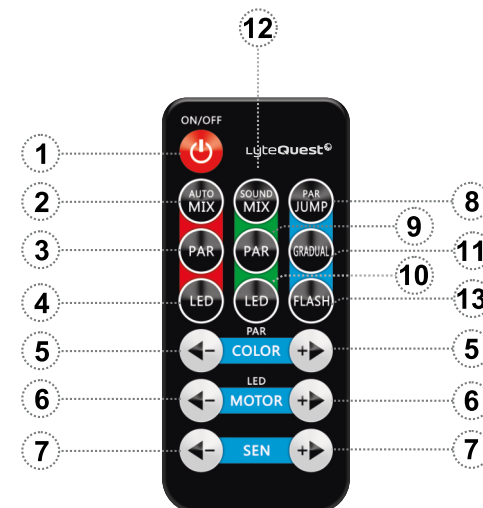


Recyclage : Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri. Pour en savoir plus renseignez vous : [www.consigneetri.fr](http://www.consigneetri.fr)  
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT – DIRECTIVE 2012/19/UE

Ces symboles ne sont valides qu'au sein de l'Union Européenne.

## FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE

1. Marche / Arrêt
2. Mode automatique + effets
3. Mode automatique (Par can)
4. Mode automatique (Astro)
5. Navigation couleurs +/-
6. Moteur lent / rapide
7. Augmente/diminue la sensibilité du son en mode contrôle sonore
8. Saut de couleur (Par can)
9. Mode sonore (Par can)
10. Mode sonore (Astro)
11. Changement graduel (Par can)
12. Mode son + effets
13. Effets de flash (Par light)



### CONSIGNES D'UTILISATION :

Ce produit est un éclairage équipé de lampes LED. Idéal pour un puissant éclairage à faible consommation.

L'appareil n'est prévu que pour une utilisation en intérieur. Avant toute installation, entretien et réparation, assurez-vous que l'appareil soit éteint, débranché et refroidis.

### DÉBALLAGE ET INSPECTION :

Avant son installation et son utilisation, vérifiez si votre appareil n'est pas endommagé et s'il est complet. En cas de problème, retournez-le à votre revendeur ou service technique.

Pour éviter tout risque d'accident, mettez tous les emballages hors de la portée des enfants.

### ASSISTANCE

Si vous avez besoin d'assistance pour ce produit, vous pouvez joindre le service technique par e-mail à cette adresse : [assistancelytequest@churchill.world](mailto:assistancelytequest@churchill.world)

## SAFETY INSTRUCTIONS



Read this manual carefully as it contains important information on the installation and use of the product.

- Keep the manual for future reference. If the product changes ownership on a day, make sure that the new user is in possession of the manual.
- Make sure that the mains voltage is suitable for this unit and does not exceed the supply voltage indicated on the unit's nameplate.
- To prevent fire or electric shock, do not expose this unit to rain or moisture.
- Make sure that no flammable objects are in the vicinity of the unit during operation.
- Do not expose the unit to dripping or splashing water. No objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the apparatus.
- Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
- To ensure adequate ventilation, install the apparatus in a well-ventilated location with a minimum distance around the apparatus of 50 cm. Ventilation should not be hindered by obstruction of the ventilation openings by objects such as newspapers, tablecloths, curtains, etc...
- Unplug the unit from the wall outlet before performing any maintenance or servicing. When replacing the fuse, use only a fuse with exactly the same characteristics as the old one.
- The unit is intended for use in a temperate climate. The ambient temperature should not exceed 40°C. Do not operate the unit at higher temperatures.
- In the event of a malfunction, turn off the unit immediately. Never attempt to repair the camera yourself. Improper repair may result in damage and malfunction. Contact an authorized service center. Only use spare parts that are identical to the original parts.
- Do not connect the unit to an inverter.
- Make sure that the power cord is never crushed or damaged.
- Never unplug the unit by pulling on the cord.
- The power plug must remain easily accessible.
- Do not expose your eyes too long in the direction of the light source.



### Class II equipment :

This device, by design, does not require a secure connection to an electrical grounding system.

Danger of electrocution ! Never try to repair this device yourself. In the event of a malfunction, repairs should only be carried out by qualified staff.



NOTICE OF ELECTRIC SHOCK - DO NOT OPEN

AC 110-240V / 50-60Hz / 30W



Install the appliance at a minimum distance of 0.1 meter from all other objects, including flammable objects.

### PACKAGE CONTENTS :

- 1 x Pack Rainbow
- 1 x Tripod
- 1 x Remote control
- 1 x User manual

**IMPORTANT NOTE :** Electrical products should not be disposed of with household garbage. Please recycle them where centres exist for this purpose. Consult local authorities or your dealer on how to recycle them.

## DISPOSAL



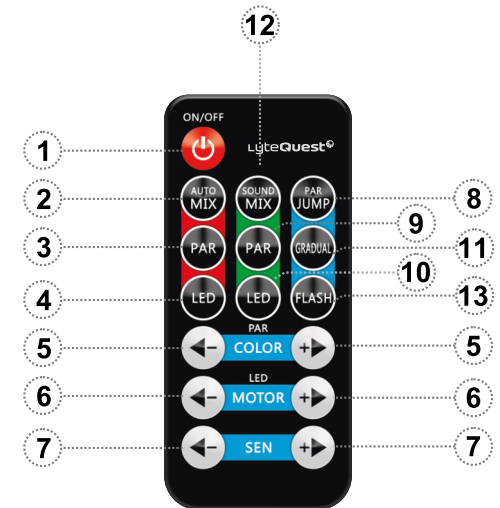
Do not dispose of appliances marked with this symbol in the household waste. Help protect the environment and your safety, recycle your electrical and electronic products. The instrument and its packaging must be returned to your local collection point for recycling. Contact your local authorities to inform you about disposal and recycling. Some collection centres accept products free of charge.



**Recycling :** Our packaging may be subject to a sorting deposit. To find out more, please contact: [www.consigneetri.fr](http://www.consigneetri.fr)  
**PROTECTION OF THE ENVIRONMENT – DIRECTIVE 2012/19/UE**  
These symbols are only valid within the European Union.

## REMOTE CONTROL FUNCTION

1. ON / OFF
2. Automatic mode + effects
3. Automatic mode (Par can)
4. Automatic mode (Astro)
5. Color navigation +/-
6. Slow / fast motor
7. Increase/decrease sound sensitivity in sound control mode
8. Color jump (Par can)
9. Sound mode (Par can)
10. Sound mode (Astro)
11. Gradual change (Par can)
12. Sound mode + effects
13. Flash effects (Par light)



### INSTRUCTIONS FOR USE :

This product is a lighting equipped with LED lamps. Ideal for powerful, low power consumption lighting.

The device is only intended for indoor use. Before installation, maintenance and repair, make sure that the device is switched off, unplugged and cooled down.

### UNPACKING AND INSPECTION :

Before installation and use, check your appliance for damage and completeness. If there are any problems, return it to your dealer or technical service.

To avoid the risk of accidents, keep all packaging out of the reach of children.

### ASSISTANCE :

If you need support for this product, you can contact the technical service by email at this address: [assistancelytequest@churchill.world](mailto:assistancelytequest@churchill.world)

## VEILIGHEID INSTRUCTIES



Lees deze handleiding zorgvuldig door, die informatie bevat over de installatie en het gebruik van het apparaat.

- Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik. Als het apparaat verandert op de dag van een eigenaar, zorg dan dat de nieuwe gebruiker is aangemeld bezit van de handleiding.
- Controleer of de netspanning geschikt is voor dit apparaat en of deze de voedingsspanning overschrijdt die wordt aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht om brand of elektrische schokken te voorkomen. Zorg ervoor dat er zich tijdens het gebruik geen brandbare voorwerpen in de buurt van het apparaat bevinden.
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druipend water of opspattend water. Plaats geen voorwerpen gevuld met vloeistoffen zoals vazen op het apparaat.
- Plaats geen open vuur op het apparaat, zoals brandende kaarsen.
- Installeer voor een goede ventilatie de unit in een goed geventileerde ruimte op een minimale afstand rond de unit van 50 cm. Ventilatie mag niet worden belemmerd door obstructie van ventilatieopeningen door voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, enz.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het gebruikt of onderhoudt. Gebruik bij het vervangen van de zekering alleen een zekering die exact dezelfde kenmerken heeft als de oude.
- Het apparaat is bedoeld voor gebruik in een gematigd klimaat. De omgevingstemperatuur mag niet hoger zijn dan 40 ° C. Gebruik het apparaat niet bij hogere temperaturen.
- Stop het apparaat in geval van storing onmiddellijk. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Onjuiste reparatie kan leiden tot schade en storingen. Neem contact op met een geautoriseerde technische dienst. Gebruik alleen onderdelen die identiek zijn aan de originele onderdelen.
- Sluit het apparaat niet aan op een station.
- Zorg ervoor dat het netsnoer nooit wordt verpletterd of beschadigd.
- Trek nooit de stekker uit het stopcontact door aan het snoer te trekken.
- De stekker moet gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Stel uw ogen niet te lang bloot aan de lichtbron.
- Lampen zijn niet vervangbaar
- Het beschermerscherf, de lens of het ultraviolette scherm moet worden gewijzigd als ze zichtbaar zodanig zijn beschadigd dat hun effectiviteit wordt aangetast, bijvoorbeeld door diepe scheuren of krassen.



### Apparatuur van klasse II :

Dit apparaat, door het ontwerp, vereist geen veilige verbinding met een elektrisch aardingsstelsel.

Gevaar voor elektrocutie! Probeer dit apparaat nooit zelf te repareren. In geval van een storing worden reparaties mag alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.



WAARSCHUWING VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN - NIET OPENEN  
AC 110-240V / 50-60Hz / 30W



Installeer het apparaat op een minimale afstand van 0,1 meter van alle andere objecten, inclusief brandbare objecten.

### INHOUD VAN DE VERPAKKING :

- 1 x Pack Rainbow
- 1 x Statief
- 1 x Afstandsbediening
- 1 x Gebruiksaanwijzing

**BELANGRIJKE OPMERKING :** Elektrische producten mogen niet worden verwijderd met huisvuil. Recycle ze waar hiervoor centra bestaan. Raadpleeg de lokale autoriteiten of uw dealer over hoe u ze recyclet.

## AFVOEREN



Werp geen apparaten gemarkeerd met de vuilnis.

Help het milieu en uw veiligheid te beschermen, recycle uw elektrische en elektronische producten. Het apparaat en de verpakking moeten bij uw plaatselijke inzamelingspunt worden ingeleverd voor recycling. Neem contact op met de lokale autoriteiten om u te informeren over sloop en recycling. Sommige verzamelcentra accepteren producten gratis.



**Recycling :** onze verpakkingen kunnen worden onderworpen aan een sorteervolgorde.

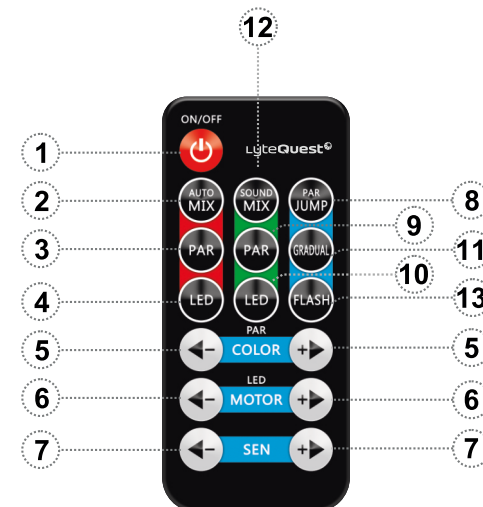
Neem voor meer informatie contact op met uw plaatselijke gemeente.

Deze symbolen zijn alleen geldig binnen de Europese Unie.

These symbols are only valid within the European Union.

## FUNCTIE VAN DE AFSTANDBEDIENING

1. Aan / Uit
2. Automatische modus + effecten
3. Automatische modus (Par can)
4. Automatische modus (Astro)
5. Kleur navigatie +/-
6. Langzame/snelle motor
7. Verhogen/verlagen van de geluidsgevoeligheid in de geluidsregelmingsmodus
8. Kleurensprong (Par can)
9. Geluidsmodus (Par can)
10. Geluidsmodus (Astro)
11. Geleidelijke verandering (Par can)
12. Geluidsmodus + effecten
13. Flash effecten (Par light)



### GEBRUIKSAANWIJZING:

Dit product is uitgerust met LED-verlichting lampen. Ideaal voor een krachtige verlichting met een laag verbruik.

Het apparaat is bedoeld voor gebruik binnenshuis. Voor de installatie, onderhoud en reparatie, zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld, unplugged en gekoeld.

### UITPAKKEN EN INSPECTIE :

Controleer voor installatie en gebruik uw toestel op schade en volledigheid. Als er een probleem is, stuur het dan terug naar uw dealer of servicecentrum.

Om het risico op ongelukken te vermijden, moet u al het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen houden.

### ASSISTANTIE

Als u ondersteuning nodig heeft voor dit product, kunt u per e-mail contact opnemen met de technische dienst op dit adres : [assistancelytequest@churchill.world](mailto:assistancelytequest@churchill.world)

## SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, da es wichtige Informationen zur Installation und Verwendung des Geräts enthält.

- Bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Wenn das Gerät an einem Tag des Eigentümerwechsels den Besitzer wechselt, stellen Sie sicher, dass der neue Benutzer im Besitz des Handbuchs ist.
  - Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung für dieses Gerät geeignet ist und die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Versorgungsspannung nicht übersteigt.
  - Um die Gefahr eines Feuers oder Stromschlags zu vermeiden, darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Stellen Sie sicher, dass sich während des Betriebs keine brennbaren Gegenstände in der Nähe des Geräts befinden.
  - Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus. Es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf den Apparat gestellt werden.
  - Stellen Sie keine offenen Flammenquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät.
  - Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, installieren Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort mit einem Mindestabstand von 50 cm um das Gerät herum. Die Belüftung darf nicht dadurch behindert werden, dass die Lüftungsöffnungen durch Gegenstände wie Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge usw. verstopft werden.
  - Ziehen Sie vor der Handhabung oder Wartung den Netzstecker aus der Steckdose. Wenn Sie die Sicherung ersetzen, verwenden Sie nur eine Sicherung mit genau den gleichen Eigenschaften wie die alte.
  - Das Gerät ist für den Einsatz in einem gemäßigten Klima vorgesehen. Die Umgebungstemperatur sollte 40°C nicht überschreiten. Betreiben Sie das Gerät nicht bei höheren Temperaturen.
  - Schalten Sie das Gerät im Falle einer Fehlfunktion sofort aus. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren.
- Eine unsachgemäße Reparatur kann zu Schäden und Fehlfunktionen führen. Wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum. Verwenden Sie nur Ersatzteile, die mit den Originalteilen identisch sind.
- Schließen Sie das Gerät nicht an einen Wechselrichter an.
  - Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel niemals gequetscht oder beschädigt wird.
  - Trennen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel vom Netz.
  - Der Netzstecker muss leicht zugänglich bleiben.
  - Setzen Sie Ihre Augen nicht zu lange der Lichtquelle aus.



### Gerät der Klasse II :

Dieses Gerät erfordert konstruktionsbedingt keinen sicheren Anschluss an ein elektrisches Erdungssystem. Gefahr eines Stromschlags! Versuchen Sie niemals, dieses Gerät selbst zu reparieren. Im Falle einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.



Installieren Sie das Gerät in einem Mindestabstand von 0,1 Meter zu allen anderen Objekten, einschließlich brennbarer Objekte.

### INHALT DES PAKETS :

- 1 x Pack Rainbow
- 1 x Stativ
- 1 x Fernbedienung
- 1 x Benutzerhandbuch

**WICHTIGER HINWEIS :** Elektrische Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie sie, wenn es dafür Zentren gibt. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler, wie sie zu recyceln sind.

## ENTSORGUNG VON PRODUKTEN



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht in den Hausmüll entsorgt werden. Tragen Sie zum Schutz der Umwelt und Ihrer Sicherheit bei, recyceln Sie Ihre elektrischen und elektronischen Produkte.

Das Gerät und seine Verpackung müssen zum Recycling zu Ihrer örtlichen Sammelstelle gebracht werden. Informationen zur Entsorgung und zum



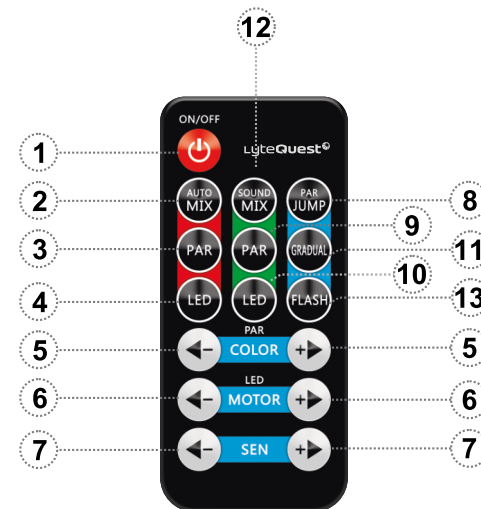
Recycling erhalten Sie bei den örtlichen Behörden. Einige Sammelstellen nehmen Produkte kostenlos an.

Recycling: Unsere Verpackungen können einem Sortierpfand unterliegen.

Für weitere Informationen: [www.consigneetri.fr](http://www.consigneetri.fr) UMWELTSCHUTZ - RICHTLINIE 2012/19/EU Diese Symbole sind nur innerhalb der Europäischen Union gültig.

## FUNKTIONEN DER FERNSTEUERUNG

1. Ein / Aus
2. Automatikbetrieb + Effekte
3. Automatischer Modus (Par can)
4. Automatikbetrieb (Astro)
5. Farbige Navigation +/-
6. Langsamer/schneller Motor
7. Erhöhen/Verringern der Tonempfindlichkeit im Tonkontrollmodus
8. Farbsprung (Par can)
9. Ton-Modus (Par can)
10. Tonmodus (Astro)
11. Allmähliche Veränderung (Par can)
12. Tonmodus + Effekte
13. Flash-Effekte (Par light)



### GEBRAUCHSANWEISUNG :

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine mit LED-Lampen ausgestattete Beleuchtung. Ideal für leistungsstarke Beleuchtung mit geringem Stromverbrauch und einer Position.

Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. Vergewissern Sie sich vor der Installation, Wartung und Reparatur, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Netz getrennt und abgekühlt ist.

### AUSPACKEN UND KONTROLLE :

Überprüfen Sie Ihr Gerät vor der Installation und Benutzung auf Beschädigung und Vollständigkeit. Wenn es ein Problem gibt, bringen Sie es zu Ihrem Händler oder Servicezentrum zurück.

Um Unfallrisiken zu vermeiden, bewahren Sie alle Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

### UNTERSTÜTZUNG

Wenn Sie Unterstützung für dieses Produkt benötigen, können Sie den technischen Dienst per E-Mail unter dieser Adresse erreichen: [assistance@lytequest@churchill.world](mailto:assistance@lytequest@churchill.world)

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Lea atentamente este manual, que contiene información.

### En la instalación y uso del dispositivo.

- Guarde el manual para futuras referencias. Si el dispositivo cambia en el día del propietario, asegúrese de que el nuevo usuario esté en posesión del manual.
- Asegúrese de que la tensión de red sea adecuada para esta unidad y que no exceda la tensión de alimentación indicada en la placa de características de la unidad.
- Solo para uso en interiores!
- Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad. Asegúrese de que no haya objetos inflamables cerca de la unidad durante la operación.
- El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras de agua. No se deben colocar objetos llenos de líquidos, como jarrones, sobre el aparato.
- No coloque en el dispositivo fuentes de llamas, como velas encendidas.
- Para garantizar una ventilación adecuada, instale la unidad en un área bien ventilada a una distancia mínima alrededor de la unidad de 50 cm. La ventilación no debe ser obstruida por la obstrucción de las aberturas de ventilación por objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de su manipulación o mantenimiento. Cuando reemplace el fusible, use solo un fusible que tenga exactamente las mismas características que el anterior.
- El dispositivo está diseñado para su uso en un clima templado. La temperatura ambiente no debe superar los 40° C. No opere la unidad a temperaturas más altas.
- En caso de mal funcionamiento, detenga el dispositivo inmediatamente. Nunca intente reparar la unidad usted mismo. La reparación inadecuada puede provocar daños y mal funcionamiento. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado. Utilice únicamente piezas que sean idénticas a las originales.
- No conecte el dispositivo a una unidad.
- Asegúrese de que el cable de alimentación nunca esté aplastado o dañado.
- Nunca desenchufe el aparato tirando del cable.
- El enchufe debe ser fácilmente accesible.
- No exponga sus ojos demasiado tiempo a la fuente de luz.



### Equipo clase II:

Este dispositivo, por diseño, no requiere una conexión segura a un sistema de puesta a tierra eléctrica.

Peligro de electrocución! Nunca intente reparar este dispositivo usted mismo. En caso de avería, las reparaciones sólo debe ser llevado a cabo por personal cualificado.



Instale la unidad a una distancia mínima de 0,1 metros de todos los demás objetos, incluidos los objetos inflamables.

### CONTENIDO DEL PAQUETE

- 1 x Pack Rainbow
- 1 x Trípode
- 1 x Mando a distancia
- 1 x Manual de usuario

**NOTA IMPORTANTE:** Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recíclalos. donde hay centros para eso. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor sobre cómo reciclarlas.

## ELIMINACIÓN DE PRODUCTOS



No tirar los aparatos marcados con la basura.

Ayude a proteger el medio ambiente y su seguridad, recicle sus productos eléctricos y electrónicos. El dispositivo y su embalaje deben dejarse en su punto de recogida local para su reciclaje. Póngase en contacto con las autoridades locales. Para informarle sobre el desguace y el reciclaje. Algunos centros de recogida aceptan productos de forma gratuita.



**Reciclaje:** Nuestro embalaje puede estar sujeto a un orden de clasificación.

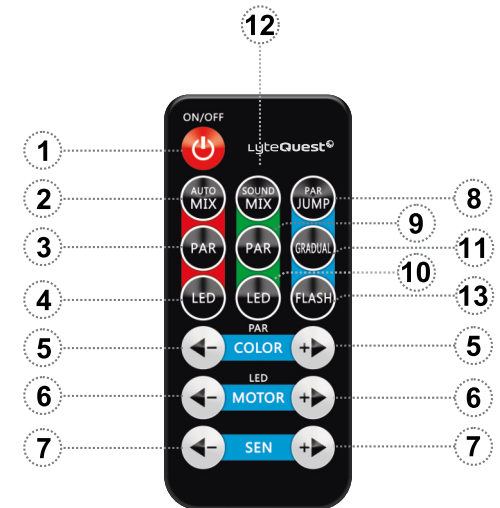
Para obtener más información, consulte a su municipio local.

**PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE – DIRECTIVE 2012/19/UE**

Estos símbolos sólo son válidos dentro de la Unión Europea.

## FUNCIONES DEL MANDO A DISTANCIA

1. Activado / Desactivado
2. Modo automático + efectos
3. Modo automático (Par can)
4. Modo automático (Astro)
5. Navegación en color +/-
6. Motor lento / rápido
7. Aumenta/disminuye la sensibilidad del sonido en el modo de control de sonido
8. Salto de color (Par can)
9. Modo de sonido (Par can)
10. Modo de sonido (Astro)
11. Cambio gradual (Par can)
12. Modo de sonido + efectos
13. Efectos de flash (Par light)



### INSTRUCCIONES DE USO:

Este producto es una iluminación equipada con lámparas LED. Ideal para una iluminación potente y de bajo consumo.

El dispositivo está diseñado para su uso en interiores. Antes de la instalación, el mantenimiento y la reparación, asegúrese de que la unidad esté apagada, desenchufada y enfriada.

### DESEMBALAJE E INSPECCIÓN:

Antes de la instalación y el uso, compruebe si la unidad está dañada y completa. Si hay algún problema, devuélvalo a su distribuidor o centro de servicio.

Para evitar el riesgo de accidentes, mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.

### ASISTENCIA :

Si necesita soporte para este producto, puede contactar con el servicio técnico por correo electrónico en esta dirección: [assistancelytequest@churchill.world](mailto:assistancelytequest@churchill.world)

## LINEE GUIDA DI SICUREZZA



**Leggere attentamente questo manuale, che contiene informazioni importanti sull'installazione e l'utilizzo del dispositivo.**

- Conservare il manuale per riferimento futuro. Se l'unità cambia proprietà il giorno del cambio di proprietà, assicurarsi che il nuovo utente sia in il possesso del manuale.
- Assicurarsi che la tensione di rete sia adatta a questo apparecchio e non superi la tensione di alimentazione indicata sulla targhetta.'identificazione dell'unità'.
- Per ridurre il rischio di incendio o di scossa elettrica, non esporre questa unità alla pioggia o all'umidità. Assicuratevi che non ci siano Nessun oggetto infiammabile si trova nelle vicinanze dell'apparecchio durante il funzionamento.
- L'apparecchio non deve essere esposto a sgocciolamenti o spruzzi d'acqua. Sull'apparecchio non devono essere collocati oggetti pieni di liquidi, come i vasi. deve essere posizionato sull'unità.
- Non collocare sull'apparecchio sorgenti di fiamme libere, come ad esempio candele accese.
- Per garantire una sufficiente ventilazione, installare l'apparecchio in un luogo ben ventilato con una distanza minima intorno all'apparecchio di 50 cm.
- La ventilazione non deve essere impedita ostruendo le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc...
- Scollegare l'unità dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o assistenza. Quando si sostituisce il fusibile, utilizzare solo un fusibile che sia adatto all'uso nell'area in cui è installata l'unità.
- che ha esattamente le stesse caratteristiche di quella vecchia.
- L'unità è destinata all'uso in un clima temperato. La temperatura ambiente non deve superare i 40°C. Non operare l'unità a temperature più elevate.
- In caso di malfunzionamento, spegnere immediatamente l'apparecchio. Non tentare mai di riparare l'unità da soli. Riparazioni Se fatto in modo improprio può causare danni e malfunzionamenti. Contattare un centro di assistenza autorizzato. Utilizzare solo parti approvate, pezzi di ricambio identici a quelli originali.
- Non collegare l'unità ad un dimmer.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga mai schiacciato o danneggiato.
- Non scollegare mai l'unità tirando il cavo.
- La spina di alimentazione deve rimanere facilmente accessibile.
- Non esporre gli occhi alla fonte di luce per troppo tempo.

### Apparecchiature di classe II :

Questa unità, per il suo design, non richiede un collegamento sicuro ad un sistema di messa a terra elettrica.  
Pericolo di scossa elettrica! Non tentare mai di riparare l'unità da soli. In caso di malfunzionamento, le riparazioni devono essere effettuate solo da personale qualificato.



**Installare l'unità ad una distanza minima di 0,1 metri da tutti gli altri oggetti, compresi quelli infiammabili.**

### CONTENUTO DEL PACCHETTO :

- 1 x Pack Rainbow
- 1 x Treppiede
- 1 x Telecomando
- 1 x Manuale utente

**NOTA IMPORTANTE:** I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di riciclarli dove esistono centri a questo scopo. Consultate le autorità locali o il vostro rivenditore su come riciclarli.

## DISPOSIZIONE



Non scartare gli apparecchi recanti questo simbolo con i rifiuti domestici. Contribuire alla protezione dell'ambiente e la vostra sicurezza, riciclare i vostri prodotti elettrici ed elettronici.



Il dispositivo e il suo imballaggio devono essere lasciati al punto di raccolta locale per il riciclaggio. Contattare le autorità locali per informazioni sulla demolizione e il riciclaggio. Alcuni centri di raccolta accettano prodotti gratuiti.

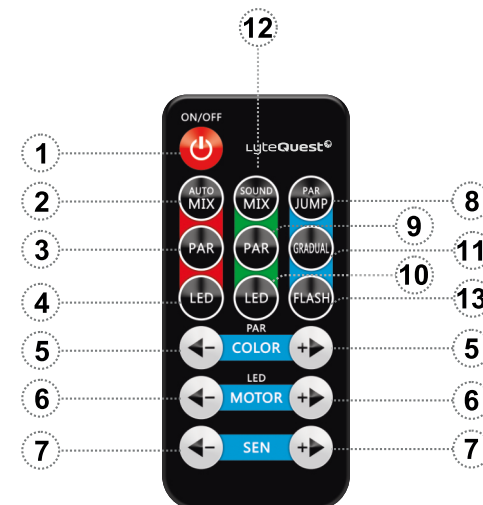
Riciclo: I nostri imballaggi possono essere smistati.

Per ulteriori informazioni : [www.consigneetri.fr](http://www.consigneetri.fr)

**PROTEZIONE DELL'AMBIENTE - DIRETTIVA 2012/19/EU**

## FUNZIONI DI CONTROLLO REMOTO

1. On / Off
2. Modalità automatica + effetti
3. Modo automatico (Par can)
4. Modalità automatica (Astro)
5. Navigazione a colori +/-
6. Motore lento/veloce
7. Aumentare/diminuire la sensibilità del suono nella modalità di controllo del suono
8. Salto di colore (Par can)
9. Modalità suono (Par can)
10. Modalità suono (Astro)
11. Cambiamento graduale (Par can)
12. Modalità suono + effetti
13. Effetti flash (Par light)



### ISTRUZIONI PER L'USO :

Questo prodotto è un'illuminazione dotata di lampade a LED. Ideale per un'illuminazione potente e a bassa potenza.

L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni. Prima dell'installazione, della manutenzione e della riparazione, assicurarsi che l'unità sia spenta, scollegata e raffreddata.

### DISIMBALLAGGIO E CONTROLLO :

Prima dell'installazione e dell'uso, controllare che l'unità non sia danneggiata e che sia completa. Se c'è un problema, restituirlo al rivenditore o al centro di assistenza.

Per evitare il rischio di incidenti, tenere tutto il materiale da imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

### ASSISTANCE

Se hai bisogno di supporto per questo prodotto, puoi contattare il reparto tecnico via e-mail a questo indirizzo: [assistancelytequest@churchill.world](mailto:assistancelytequest@churchill.world)

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



Leia atentamente este manual, pois contém informações importantes sobre a instalação e utilização da unidade.

- Guarde o manual para referência futura. Se a unidade mudar de propriedade num dia de mudança de propriedade, garantir que o novo utilizador esteja na posse do manual.
  - Certificar-se de que a tensão da linha é adequada para esta unidade e que não excede a tensão de alimentação indicada na placa de identificação da unidade.
  - Para evitar o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha esta unidade à chuva ou humidade. Certificar-se de que não há objectos inflamáveis nas proximidades da unidade durante o funcionamento.
  - Não exponha a unidade a pingos ou salpicos de água. Nenhum objecto cheio de líquidos, tais como vasos, deve ser colocado no aparelho.
  - Não colocar fontes de chamas nuas, tais como velas acesas, sobre o aparelho.
  - Para assegurar uma ventilação adequada, instalar o aparelho num local bem ventilado com uma distância mínima em torno do aparelho de 50 cm.
- A ventilação não deve ser impedida pela obstrução das aberturas de ventilação com objectos como jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc...
- Desligar a unidade da tomada de parede antes de efectuar qualquer manutenção ou serviço. Ao substituir o fusível, utilizar apenas um fusível com exactamente as mesmas características que o antigo.
  - A unidade destina-se a ser utilizada num clima temperado. A temperatura ambiente não deve exceder os 40°C.

Não operar a unidade a temperaturas mais elevadas.

- Em caso de mau funcionamento, desligar imediatamente a unidade. Nunca tente reparar a unidade por conta própria. A reparação inadequada pode resultar em danos e mau funcionamento. Contactar um centro de serviço autorizado. Utilizar apenas peças de reposição idênticas às peças originais.
- Não ligar a unidade a um inversor.
- Certificar-se de que o cabo de alimentação nunca é esmagado ou danificado.
- Nunca desligar a unidade puxando pelo cabo.
- A ficha de alimentação deve permanecer facilmente acessível.
- Não exponha os seus olhos à fonte de luz durante demasiado tempo.



### Equipamento de classe II :

Devido à sua concepção, este dispositivo não requer uma ligação segura a um sistema de ligação à terra eléctrico. Perigo de choque eléctrico! Nunca tente reparar esta unidade por conta própria. Em caso de mau funcionamento, as reparações só podem ser efectuadas por pessoal qualificado.



Instalar a unidade a uma distância mínima de 0,1 metros de todos os outros objectos, incluindo objectos inflamáveis.

### CONTEÚDO DO PACOTE :

- 1 x Pack Rainbow
- 1 x Tripode
- 1 x Controlo remoto
- 1 x Manual do utilizador

**NOTA IMPORTANTE :** Os produtos eléctricos não devem ser deitados fora com o lixo doméstico. Por favor, reciclem-nos onde existam centros para este fim. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor sobre como reciclá-los.

## ELIMINAÇÃO



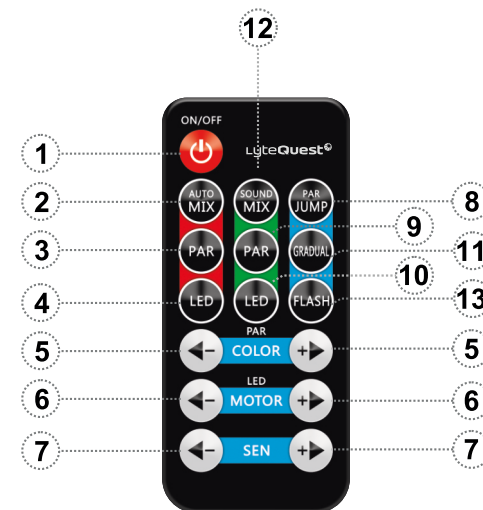
Não deitar fora os aparelhos marcados com este símbolo nos resíduos domésticos. Contribua para a protecção do ambiente e da sua segurança, recicle os seus produtos eléctricos e electrónicos. O instrumento e a sua embalagem devem ser levados para o seu ponto de recolha local para reciclagem. Contacte as suas autoridades locais para obter informações sobre eliminação e reciclagem. Alguns pontos de recolha aceitam produtos sem custos.



Reciclagem : As nossas embalagens podem ser sujeitas a um depósito de triagem. Para mais informações, queira contactar : [www.consigneetri.fr](http://www.consigneetri.fr)  
**PROTECÇÃO DO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19/UE**  
Estes símbolos só são válidos dentro da União Europeia.

## FUNÇÕES DE CONTROLO REMOTO

1. Ligado / Desligado
2. Modo automático + efeitos
3. Modo automático (Par can)
4. Modo automático (Astro)
5. Navegação a cores +/-
6. Motor lento / rápido
7. Aumentar/diminuir a sensibilidade sonora no modo de controlo de som
8. Salto de cor (Par can)
9. Modo de som (Par can)
10. Modo de som (Astro)
11. Mudança gradual (Par can)
12. Modo som + efeitos
13. Efeitos de flash (Par light)



### INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO :

Este produto é uma iluminação equipada com lâmpadas LED. Ideal para uma iluminação potente, de baixo consumo energético.

O dispositivo destina-se apenas a utilização em interiores.

Antes da instalação, manutenção e reparação, certifique-se de que a unidade está desligada, desligada da corrente e arrefecida.

### DESEMBALAGEM E INSPECÇÃO:

Antes da instalação e utilização, verifique se a sua unidade está danificada e completa. Se houver algum problema, devolva-o ao seu revendedor ou centro de serviço. Para evitar o risco de acidentes, manter todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças.

### ASSISTÊNCIA

Se necessitar de apoio para este produto, pode contactar o serviço técnico por e-mail para o seguinte endereço : [assistancelytequest@churchill.world](mailto:assistancelytequest@churchill.world)



# LYTEQUEST

## Déclaration UE de Conformité

Nous, SAS CHURCHILL, 20 rue St Gilles - 75003 Paris - France

### **Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que le produit suivant :**

Certify and declare under our sole responsibility only the following products:

Certificeren en verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid alleen de volgende producten:

Zertifizieren und deklarieren Sie unter unserer alleinigen Verantwortung nur die folgenden Produkte:

Certificar y declaramos bajo nuestra única responsabilidad que los siguientes productos :

Certificare e dichiarare sotto la nostra esclusiva responsabilità solo i seguenti prodotti:

Marque | Brand : **FESTI NIGHT**

Type ou modèle | Type or model : **PACK RAINBOW**

Désignation commerciale | Designation : **JEU DE LUMIÈRE LED**

### **Est conforme à la directive :**

Está em conformidade com a directiva :

Is complies with the directive :

Voldoet aan de richtlijn :

Entspricht der Richtlinie :

Cumple la directiva :

Conforme alla direttiva :



**LVD 2014/35/EU - EMC 2014/30/EU**

### **Une déclaration complète de conformité est disponible par téléchargement ou par mail à :**

A full compliance statement is available by download or email at:

Een volledige verklaring van overeenstemming is beschikbaar om te downloaden of per e-mail op :

Eine vollständige Konformitätserklärung steht zum Herunterladen oder per E-Mail zur Verfügung unter :

Una dichiarazione di conformità completa è disponibile per il download o per e-mail all'indirizzo :

Puede descargarse una declaración de conformidad completa o enviarse por correo electrónico a :

**direction@churchill.world**

**<https://churchill.world/telechargements>**

**SAS CHURCHILL**  
**20 RUE SAINT GILLES**  
**75003 PARIS - FRANCE**  
**FR0581221894 / RCS Paris 811 221 894**  
**Email : direction@churchill.world**

Fait à Paris (France), le 19/10/2021

# LyteQuest

## PACK RAINBOW



Téléchargement notices d'utilisation  
Download instructions for use  
Gebruikershandleidingen downloaden  
Benutzerhandbücher herunterladen  
Descargar los manuales de usuario  
Descarregar instruções de utilização  
Scarica le istruzioni per l'uso

<https://churchill.world/telechargements>



Version 2.07.23

Visuels non contractuels - Spécifications sujettes à modification sans préavis - Sous réserve d'erreurs typographiques.  
Non-contractual visuals - Specifications subject to change without notice - Subject to typographical errors.